

## HOMEDICS® Garantía Limitada por 90 Días

(Válida únicamente en los EE.UU.)

**THERA:P™**

HoMedics, Inc., garantiza este producto contra defectos en material y mano de obra durante el período de 90 días a partir de la fecha de compra, con las excepciones que se detallan a continuación.

Esta garantía de producto de HoMedics no cubre daños causados por un uso inadecuado, abuso, accidente, la conexión de accesorios no autorizados, la alteración del producto o cualquier otra condición sin importar cual sea que se encuentre fuera del control de HoMedics. Esta garantía es válida sólo si el producto es comprado y usado en los EE.UU. Esta garantía no cubre un producto que requiera modificación o alteración para que pueda usarse en cualquier otro país distinto del país por el cual fue diseñado, fabricado, aprobado y/o autorizado, o la reparación de productos dañados a causa de estas modificaciones.

HoMedics no será responsable de ningún tipo de daños incidentales, consecuentes o especiales. Todas las garantías implícitas, incluyendo entre otras, aquellas garantías implícitas de idoneidad y comerciabilidad, están limitadas a la duración total de 90 días a partir de la fecha original de compra.

Para obtener un servicio cubierto por la garantía para su producto Magnetic Wave Therapy, puede entregar la unidad personalmente o enviarla por correo junto con su recibo de compra fechado (como prueba de la compra), el franqueo pagado, junto con un cheque o una orden de pago por el monto de \$5,00, pagadero a HoMedics, Inc. para cubrir los gastos de manipulación.

**Dirección postal:** HoMedics Service Center, Dept. 168, 3000 Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390

Una vez recibido, HoMedics reparará o reemplazará su producto Magnetic Wave Therapy, según lo que sea apropiado y se lo enviará con el franqueo pagado. La garantía es válida únicamente a través del Centro de Servicio HoMedics. El servicio realizado a este producto por cualquier otro diferente al Centro de servicio HoMedics anulará la garantía.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Es posible que usted tenga derechos adicionales que pueden variar de un estado a otro. Debido a las regulaciones de los diferentes estados, es posible que algunas de las limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso.

Por más información con respecto a nuestra línea de productos en los EE.UU., visítenos en: [www.homedics.com](http://www.homedics.com)

**©2004 HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas, reservados todos los derechos. HoMedics® es una marca registrada de HoMedics, Inc. y sus compañías afiliadas. TheraP™ y Magnetic Wave™ son marcas comerciales de HoMedics Inc. y sus compañías afiliadas. Reservados todos los derechos.**

IBMWBHC-A

**HOMEDICS®**  
**THERA:P™**

**Hot & Cold  
Therapy  
with the Power  
of Magnets:  
Back Support**



**El manual en  
español empieza a  
la página 9**

MW-BHC1/MW-BHC2

**90day**  
limited warranty

## **Experience Hot & Cold Therapy with the Power of Magnets.**

Thank you for purchasing this HoMedics TheraP product. This product is part of a complete line of advanced at-home systems to promote healing and relieve pain.

This product, like the entire TheraP line, is made with high quality craftsmanship to provide you with years of dependable service. We hope that you will find it to be the finest product of its kind.

### **A Non-Invasive Treatment for Pain**

#### *Hot Therapy:*

- For periodic treatment of aches and pains.

#### *Cold Therapy:*

- For periodic treatment of injuries such as strains, sprains, and bruises.

#### *Magnetic Wave Therapy:*

- Studies have shown that magnets may be an effective therapy for enhancing the relief of pain.

## **Magnetic Wave™ Therapy**

### **WARNING**

HoMedics Magnetic Wave™ therapy is a NON-MEDICAL method for the treatment of pain. If you suffer from an injury or an ailment, consult a physician for proper medical advice. This product should never be used as a replacement for professional medical treatment.

Some individuals may be sensitive to the neoprene or adhesives used in this product. If soreness or rash occurs discontinue use immediately and consult your physician. Do not wear while sleeping. If problem persists, consult your physician.

### **Caution**

- If at any time soreness, rash, or an increase in pain occurs, discontinue use and consult your physician.
- Only use this product for its intended purposes as described in the manual.
- Do not use this product over an open wound.
- Do not use this product while using transdermal drug delivery skin patches.
- Individuals using pacemakers or insulin pumps should never use this product.
- Do not use during pregnancy.
- Children should not use or play with this product.
- Do not machine-wash magnets.
- Magnets should be kept at least six inches away from electronic devices, computers, TVs, video equipment and tapes.
- Keep out of direct contact with credit cards and other cards that have a magnetic strip. Should the magnet come in contact with your card, it may demagnetize and render your card invalid.

## Hot & Cold Therapy

### WARNING

Heated gel insert may cause serious burns if too hot. Do not use over sensitive skin or where there is poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.

### Caution

- Do not use this product for more than 20 minutes at a time on the affected area.
- Consult a physician prior to use.
- If contents of gel insert come in contact with eyes, flush eyes with water. Contact a physician if irritation persists.
- Never apply gel insert directly to skin. If gel insert is uncomfortable during use, remove it immediately.
- Do not use gel insert with sport creams, balms, liniments or lotions.
- Children should not use or play with gel insert.
- Do not insert gel pack directly into microwave as this may cause damage to the seal.
- Use heat pack carefully, may cause severe burns.
- This product, while non-toxic, is not intended for ingestion. If contents are swallowed, do not induce vomiting. Consult a physician.
- Do not use hot/cold packs over skin areas with less than normal sensitivity.
- Do not use heated gel insert on parts of body where there is swelling, redness or immediately after an injury. Cold therapy is recommended for these conditions.
- Do not use gel insert over open wounds.

### Washing

Remove gel insert before washing. Hand wash; line dry.

### Instructions for Use

#### Cold Therapy

Place gel insert in freezer for a minimum of 4 hours to achieve optimal temperature and performance. Insert will remain flexible even when frozen. Remove from freezer and insert in pocket of back wrap.

#### Heat Therapy

##### *Stovetop*

1. Bring water to a boil and remove from heat.
2. Place gel insert in hot water for 1 minute. Do not boil insert directly.
3. Remove insert using tongs. Use caution as the insert will be very hot.
4. Test temperature of insert by placing it on the underside of your wrist. If insert is too hot, allow it to cool before using. If it is not hot enough, continue heating in 1 minute intervals until desired temperature is reached.
5. Place gel insert in pocket of back wrap.

##### *Microwave*

1. Heat water in microwaveable container on high setting for 3 minutes. This is based on a 600 watt microwave. Use a minimum of 16 ounces of water. Heating times may vary. Follow all precautions and recommendations found in your microwave oven instruction manual with respect to the heating of water. Do not insert gel pack directly into microwave as this may cause damage to the seal. After heating, let water stand in microwave for thirty seconds before moving it or inserting the gel pack.

2. Place gel insert in hot water for 1 minute.
3. Remove insert using tongs. Use caution as the insert will be very hot.
4. Test temperature of insert by placing it on the underside of your wrist. If insert is too hot, allow it to cool before using. If it is not hot enough, continue heating in 1 minute intervals until desired temperature is reached.
5. Place gel insert into pocket of wrap.

### Fitting Instructions

Back wrap has two "belts" to provide a secure fit. The inner belt is larger, while the outer belt is smaller and more elastic. Wrap is best fitted while standing. Wrap is most effective when used directly against skin, but it may also be worn over clothing. Inside of wrap should face body.

1. Wrap inner belt around your back and secure with fastening material. Make sure outer belt has not been fastened to outside of inner belt, as this will affect the fit. When fastened, inner belt should fit comfortably and securely without restricting breathing or circulation.
2. Bring one side of outer belt around and stretch firmly over stomach. Attach fastener. Repeat with remaining side.

**16 POWERFUL NEODYMIUM (NDFEB) MAGNETS**  
Strategically placed to ensure maximum effectiveness.

**DURABLE, QUALITY CONSTRUCTION FOR YEARS OF DEPENDABLE USE**

**DURABLE ELASTIC ADJUSTMENTS**

Allow for customized applications and fit



**PREMIUM QUALITY NEOPRENE**  
Retains natural body heat while helping to compress the injured area.

**COMFORTABLE, LIGHTWEIGHT DESIGN**  
Wear it right under your clothes.

**CONVENIENT HOOK & LOOP CLOSURES**  
For quick and easy fastening



**GEL PACK**

Slips easily into wrap pocket.

Two sizes fit most waists:  
Small/Medium for 24"-34" waists  
Large/X-large for 35"-48" waists.

## **HOMEDICS**® 90-Day Limited Warranty (Valid in USA only)

### **THERA:P™**

**Mail To:**

**HoMedics, Inc.  
Service Center Dept. 168  
3000 Pontiac Trail  
Commerce Township, MI  
48390**

**Email:  
cservice@homedics.com**

**For service or repair, do not  
return this unit to the retailer.  
Contact HoMedics Consumer  
Relations at:**

**Phone:  
1-800-466-3342  
Business Hours:  
8:30am-5 pm ET  
Monday-Friday**

HoMedics, Inc., guarantees this product free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from the date of purchase, except as noted below.

This HoMedics product warranty does not cover damage caused by misuse or abuse; accident; the attachment of any unauthorized accessory; alteration to the product; or any other conditions whatsoever that are beyond the control of HoMedics. This warranty is effective only if the product is purchased and operated in the USA. A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of products damaged by these modifications is not covered under warranty. HoMedics shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. All implied warranties, including but not limited to those implied warranties of fitness and merchantability, are limited in the total duration of 90 days from the original purchase date.

To obtain warranty service on your Magnetic Wave Therapy product, either hand deliver or mail the unit and your dated sales receipt (as proof of purchase), postpaid, along with a check or money order in the amount of \$5.00 payable to HoMedics, Inc. to cover handling.

**Mail To: HoMedics Service Center, Dept. 168, 3000 Pontiac Trail, Commerce Township, MI 48390**

Upon receipt, HoMedics will repair or replace, as appropriate, your Magnetic Wave Therapy product and return it to you, postpaid. Warranty is solely through HoMedics Service Center. Service of this product by anyone other than HoMedics Service Center voids warranty.

This warranty provides you with specific legal rights. You may have additional rights which may vary from state to state. Because of individual state regulations, some of the above limitations and exclusions may not apply to you.

For more information regarding our product line in the USA, please visit: [www.homedics.com](http://www.homedics.com)

**©2004 HoMedics, Inc. and its affiliated companies, all rights reserved. HoMedics is a registered trademark of HoMedics, Inc. and its affiliated companies. TheraP™ and Magnetic Wave™ are trademarks of HoMedics Inc. and its affiliated companies. All rights reserved.**

**IBMWBHC-A**

## **HOMEDICS**® **THERA:P™**



### **Terapia Caliente y Fría con el Poder de los Magnetos: Soporte de la Espalda**

MW-BHC1/MW-BHC2

**Garantía Limitada  
por 90 Días**

## **Disfrute de la Terapia Caliente y Fría con el Poder de los Magnetos.**

Gracias por su compra de este producto TheraP de HoMedics. Este producto es parte de una línea completa de sistemas avanzados de uso doméstico para facilitar el mejoramiento y aliviar el dolor.

Éste, al igual que toda la línea de TheraP, está fabricado con mano de obra de alta calidad para brindarle años de servicio confiable. Esperamos que lo encuentre como el mejor producto de su clase.

### **Un Tratamiento No-Invasor del Dolor**

#### *Terapia Caliente:*

- Para el tratamiento periódico del dolor.

#### *Terapia Fría:*

- Para el tratamiento periódico de lesiones como estiramientos, torsiones y morados.

#### *Terapia de Onda Magnética:*

- Los estudios han demostrado que los imanes pueden ser un tratamiento efectivo para aumentar el alivio del dolor.

## **Terapia Magnetic Wave™**

### **ADVERTENCIA**

La terapia Magnetic Wave™ de HoMedics es un método NO-MÉDICO para el tratamiento del dolor. Si usted padece de una lesión o enfermedad, consulte a un médico para obtener la opinión médica necesaria. Este producto no debe usarse nunca como sustituto de un tratamiento médico profesional.

Es posible que algunas personas sean sensibles al neopreno o a los adhesivos usados en este producto. Si se presentara dolor o salpullido, suspenda el uso de inmediato y consulte a su médico. No use este artículo mientras está dormido. Si el problema persiste, consulte a su médico.

### **Atención:**

- Si en cualquier momento se presentara dolor, salpullido o un aumento del dolor, suspenda el uso y consulte a su médico.
- Utilice este producto sólo para el propósito para el cual está diseñado y como se describe en el manual.
- No use este producto sobre una herida abierta.
- No use este producto mientras use un sistema de aplicación de droga por medio de parches epidérmicos.
- Los individuos que usen marcapasos o bombas de insulina no deberían usar este producto.
- No use durante el embarazo.
- Lo niños no deben usar ni jugar con este producto.
- No lave los magnetos en la lavadora.
- Los magnetos deben guardarse no menos de 6 pulgadas (15 cm) lejos de dispositivos electrónicos, televisores, equipos y cintas de video.
- Evite el contacto directo de magnetos con tarjetas de crédito y otras tarjetas que tienen una tira magnética. Si el magneto queda a contacto con su tarjeta de crédito, puede desmagnetizarla e invalidarla.

## Terapia Caliente y Frío

### ADVERTENCIA

El inserto de gel caliente puede causar quemaduras graves si está demasiado caliente. No lo use sobre piel sensible o donde la circulación de sangre es limitada. El uso del calor sin supervisión por parte de niños o personas con incapacidades puede resultar peligroso.

### Atención:

- NO use este producto durante más de 20 minutos por vez en el área afectada.
- Consulte con su médico antes del uso.
- Si el contenido del inserto de gel queda en contacto con los ojos, enjuague los ojos con agua. Si la irritación persiste, contacte a un médico.
- No aplique nunca el inserto de gel directamente sobre la piel. Si el inserto de gel causa incomodidad durante la aplicación, quítelo de inmediato.
- No use el inserto de gel junto con cremas para deporte, bálsamos, linimentos o lociones.
- Lo niños no deben usar ni jugar con el inserto de gel.
- No coloque el paquete de gel directamente en el microondas, pues esto puede dañar el sello.
- Use el paquete térmico con cautela: puede causar quemaduras graves.
- Este producto, aún si no es tóxico, no debe ingerirse. En caso de ingestión del contenido, no induzca el vómito. Consulte con un médico.
- No aplique los paquetes calientes/fríos en áreas de la piel con menos sensibilidad de lo normal.
- No use el inserto de gel caliente en partes del cuerpo donde se presentan hinchazones, enrojecimientos o inmediatamente

después de una lesión. Para estas condiciones se recomienda la terapia en frío.

- No aplique el inserto de gel sobre heridas abiertas.

### Lavado

Retire el inserto de gel antes de lavar. Lave a mano, deje secar colgando.

### Instrucciones de uso

#### Terapia Fría:

Coloque el inserto de gel en el congelador por un mínimo de 4 horas para lograr la temperatura y rendimiento mejores. El inserto permanecerá flexible aún cuando esté congelado. Retírelo del congelador y colóquelo en el bolsillo del cinturón para la espalda.

#### Terapia Caliente

##### Estufa

1. Haga hervir agua y quítela de la estufa.
2. Coloque el inserto de gel en agua caliente por 1 minuto. No ponga a hervir el inserto directamente en el agua.
3. Use pinzas para retirar el inserto. Ponga cuidado por lo que el inserto está muy caliente.
4. Compruebe la temperatura del inserto tocándolo con la parte inferior de su pulso. Si el inserto está demasiado caliente, déjelo enfriar antes de usarlo. Si no está suficientemente caliente, siga calentándolo a intervalos de 1 minuto hasta lograr la temperatura deseada.
5. Coloque el inserto de gel en el bolsillo del cinturón para la espalda.

### Microondas:

1. Caliente el agua en un recipiente apto para microondas, por 3 minutos a "temperatura alta". Esto se basa en un microondas de 600 vatios. Use un mínimo de 16 onzas de agua. Tiempo para calentar puede variar. Siga todas las precauciones y recomendaciones que se encuentran en el manual de instrucciones de su horno a microondas con respecto al calentar el agua. No coloque el paquete de gel directamente en el microondas, pues esto puede dañar el sello. Después de calentar, deje el agua en el microondas por treinta segundos antes de moverla o de insertar el paquete de gel.
2. Coloque el inserto de gel en el agua caliente por 1 minuto.
3. Use pinzas para retirar el inserto. Ponga cuidado por lo que el inserto está muy caliente.
4. Compruebe la temperatura del inserto tocándolo con la parte inferior de su pulso. Si el inserto está demasiado caliente, déjelo enfriar antes de usarlo. Si no está suficientemente caliente, siga calentándolo a intervalos de 1 minuto hasta lograr la temperatura deseada.
5. Coloque el inserto de gel en el bolsillo del cinturón.

### Instrucciones de Ajuste

El cinturón para la espalda lleva dos "correas" para permitir un ajuste seguro. La correa interna es más grande, mientras la externa es más pequeña y más elástica. El cinturón se ajusta mejor estando parado. El cinturón es más efectivo cuando se lo usa directamente sobre la piel, pero también puede usarse sobre la ropa. El lado interno del cinturón debe estar por el lado del cuerpo.

1. Envuelva la correa interna alrededor de su espalda y asegúrela con el material de sujeción. Asegúrese de que la correa no haya sido sujeta al lado externo de la correa interna, pues esto afectará el ajuste. Cuando se ajusta la correa interna, esta debe quedar cómoda y segura sin limitar la respiración o circulación.
2. Lleve alrededor un extremo de la correa externa y estírela con firmeza sobre el estómago. Asegure el sujetador. Repita lo mismo con el otro lado.

### 16 PODEROSOS MAGNETOS DE NEODYMIO (NDFEB)

Colocado estratégicamente para asegurar la máxima eficiencia.

CONSTRUCCIÓN DURABLE Y DE CALIDAD, PARA AÑOS DE USO CONFIABLE

### AJUSTES ELÁSTICOS DURABLES

Permiten aplicaciones y ajustes especiales



### NEOPRENE DE CALIDAD SUPERIOR

Conserva el calor natural del cuerpo mientras ayuda a comprimir el área lesionada.

### DISEÑO CÓMODO Y LIVIANO

Llévelo directamente debajo de su ropa.

### CIERRES CONVENIENTES

DE GANCHO Y ARO  
Para sujetar rápida y fácilmente

Dos tamaños sirven para la mayoría de las cinturas:  
Pequeño/Mediano para cinturas de 24 a 34 pulgadas  
Grande/X-Grande para cinturas de 35 a 48 pulgadas.

### PAQUETE DE GEL



Entra fácilmente en el bolsillo del cinturón.